

TUS LIBROS
SELECCIÓN

CUENTOS DE LA SELVA



Horacio Quiroga
Ilustraciones de Enrique Flores



© Grupo Anaya, S. A., Madrid, 2002
Tus Libros Selección
Trabajo realizado por: Ángel Muro
Coordinadora del proyecto: Isabel Morueco
Director editorial: Antonio Ventura

1 ARGUMENTO

LA TORTUGA GIGANTE

Argumento. Un hombre salva a una tortuga de un tigre. Cuando cae enfermo, la tortuga lo cuida y lo transporta.

Personajes. Los protagonistas son la tortuga y el cazador. Hay una caracterización arquetípica de ambos: el hombre es sensible al dolor ajeno, y la tortuga es agradecida. Como personajes secundarios, el malvado tigre, el amable director del zoo y el sarcástico ratón de ciudad.

Temática. Se parece mucho a una fábula cuya moraleja ensalza la fuerza de voluntad y la gratitud en la relación entre un hombre desvalido y una generosa tortuga.

LAS MEDIAS DE LOS FLAMENCOS

Argumento. Los flamencos no saben cómo vestirse para el baile que dan las víboras, hasta que a uno se le ocurre utilizar medias coloradas, blancas y negras. Un tutú se burla de ellos y les manda junto a la lechuga, quien les da unas medias que, en realidad, son pieles de víbora. En la fiesta, son descubiertos y mordidos por las víboras, y se pasan la vida con las patas metidas en agua para calmar el dolor.

Personajes. Son bobos, buenos, listos, burlones e irascibles.

Temática. El motivo principal es por qué los flamencos tienen las patas rojas. Hay subtemas de tono moral: la presunción, el engaño, la envidia, la violencia...

EL LORO PELADO

Argumento. Un loro se interna en la selva, y un tigre le arranca la cola de un zarpa-zo. Logra escapar pero vive escondido y avergonzado. Al salirle plumas nuevas, trama con su dueño la forma de vengarse.

Personajes. El loro inocente es iniciado en la barbarie de la selva por un tigre malo. El hombre, la familia, ama lo que es suyo, lo defiende y acaba con lo que le supone un peligro pero también una ganancia.

Temática. La solidaridad del hombre y el animal les hace amigos ante el peligro.

LA GUERRA DE LOS YACARÉS

Argumento. Los yacarés defienden su río del paso del hombre. Si los barcos lo navegan, se acabó la pesca. Pero el hombre tiene armas poderosas. Cuando los cañones quieren tirar el dique construido por los yacarés, un torpedo manejado por un solidario surubí logra la victoria.

Personajes. Los yacarés son protagonistas y el hombre, antagonista. Los animales están caracterizados por la inteligencia; el hombre es la fuerza, el poder y la destrucción. El yacaré viejo supone la sabiduría de la experiencia; el surubí representa la solidaridad o para combatir al enemigo.

Temática. Presenta un matiz ecológico y antibelicista. Las buenas intenciones dulcifican la matanza de los hombres.

LA GAMA CIEGA

Argumento. Tras desobedecer a su madre, la gamita es picoteada por avispa que le causan una ceguera transitoria. El oso hor-

miguero proporcionará la cabeza seca de una víbora como tarjeta de visita para el cazador, el único que puede curar a la gamita. Y siguiendo sus consejos, sanará y comenzará una gran amistad entre ambos.

Personajes. Los adultos, con su experiencia y su amor, se oponen al desvalimiento y a las travesuras de la gamita. El autor utiliza tópicos, como la cabeza seca de la víbora o la ferocidad de las avispas frente a la tranquilidad de las abejas sin aguijón, para explicar la buena relación entre seres de distintas especies, a veces enemigas, creando un mundo donde la compasión cambia el comportamiento de los seres.

Temática. La amistad y la compasión son motivos principales del relato.

HISTORIA DE DOS CACHORROS...

Argumento. Tres pequeños coatíes se dispersan en busca de alimento. El tercero llega a la casa del hombre, pensando en comer huevos de gallina. Pero cae en una trampa. Los hijos del hombre le adoptan. El coatí no quiere estar en cautiverio, pero gracias al buen trato, no se quiere ir. Su madre y hermanos van a verlo, primero para salvarle y luego para conversar con él. Pero una noche, una víbora lo mata, y su hermano tomará su lugar para evitar que sufran los cachorros de hombre.

Personajes. La víbora representa lo negativo, la muerte, y en el hombre se vuelve a destacar el afecto a los pequeños, a los desvalidos.

Temática. El canto a la convivencia se ajusta a uno de los ideales de Quiroga.

EL PASO DEL YABEBIRÍ

Argumento. Un hombre intenta huir de un tigre alcanzando una isla en mitad del Yabebirí. Las rayas del río no le pican porque ese hombre se había opuesto a los que querían pescar por medio de bombas. Pero clavan sus agujones en el tigre y no le dejan alcanzar la isla donde el hombre yace malherido. Van llegando tigres y el Yabebirí es el centro de una furiosa batalla, pues las rayas hacen frente a los terribles enemigos. El hombre pide a las rayas que busquen a un carpincho amigo suyo para que le traiga su rifle y poder terminar con los tigres y con la muerte de tantas rayas.

Personajes. La unión de los más débiles termina con los fuertes. El tigre es malo, y las rayas, agradecidas.

Temática. La motivación es el tema entre animales y hombres. Aunque también vemos la solidaridad, la compasión...

LA ABEJA HARAGANA

Argumento. Una abeja que no quiere trabajar aprende una gran lección cuando sus compañeras no la dejan entrar en la colmena. Aterida de frío, cae a un agujero donde vive una víbora. Una apuesta sobre quién es más inteligente salva la vida a la abeja.

Personajes. El personaje desvalido, la abeja, no causa compasión. Al contrario, ha de defenderse sola del mal, representado por la víbora. Es curiosa la caracterización de la abeja que, de ser bastante tarambana, pasa a sustentar la voz de la responsabilidad en la colmena.

Temática. La importancia del trabajo y el rechazo de la pereza son temas propios de las fábulas bellamente conseguidos en este relato.

LOS RESTANTES CUENTOS

A diferencia de esa primera serie de relatos, la mayoría de los restantes que se incluyen en esta edición pierden ya ese carácter de fábula para denunciar unas veces la devastadora conducta de la Civilización (*Anaconda*, *El regreso de Anaconda*) o para expresar el tema de la muerte, como en *La insolación*, donde se relata que la percepción de los perros es tal que son capaces de ver la muerte de su dueño, pero no pueden avisarle. También *Yaguaí* es la historia de un perro, un

fox-terrier asilvestrado cuya mísera vida acaba como la de tantos otros desterrados en la obra de Quiroga.

En *El alambre de púa*, se establece la competitividad entre los caballos y las vacas de unos pastizales que también termina en muerte.

El potro salvaje será el único de esta serie que tiene tono de fábula: el valor, el coraje está por encima de un poco de forraje. En fin, el maravilloso cuento de *Juan Darien* pone término al libro con la historia de un tigre criado entre los hombres con todo el aspecto de un hombre, acaso la contra-imagen del Shere Khan de su maestro Kipling en *El libro de la selva*.

A C T I V I D A D E S

ANTES

DE LA LECTURA

LAS ANTICIPACIONES DE UN RELATO

Comentaremos a los alumnos que el escenario de los cuentos es Misiones, una provincia de Argentina, con una selva y con una gran riqueza fluvial. Les propondremos que busquen en un atlas dónde se encuentra Misiones. Si además pueden conseguir, en una enciclopedia, fotos del lugar, mejor.

A continuación, les diremos los títulos de los ocho «Cuentos de la selva». Dividiremos la clase en ocho grupos y a cada grupo le asignaremos un título. Se trata de imaginar cualquiera de las siguientes opciones: un posible argumento, o un diálogo entre supuestos personajes –dramatización, si se prefiere–, la descripción de una escena o de un paisaje determinado que favorezca la intervención de un animal –puede hacerse en viñetas de cómic–, etc.

EL HOMBRE Y LA NATURALEZA

A partir de vídeos elegidos, se debatirá sobre la forma de exponer, en los medios de comunicación, la supervivencia del hombre en la Naturaleza. Generalmente se nos ofrece una desmesurada violencia por parte de los animales. ¿Es siempre así o solo se pretende un sensacionalismo con intención de alcanzar mayor audiencia?

EL CASO «AMAZONAS»

Proponemos un juicio sobre la deforestación del Amazonas. Dividiremos la clase en cuatro grupos: equipo del fiscal, del defensor, testigos de la defensa y del fiscal, y jurado. Buscarán argumentos para defender sus tesis, por ejemplo: necesidad de construir una autopista para potenciar la Civilización; o bien renunciar al «progreso» para evitar sacar a las tribus bruscamente de su cultura. Los argumentos se darán al profesor por escrito. En el juicio, se defenderán las diversas tesis incluso llamando a testigos inventados (indígenas, constructores...) representados por alumnos designados para el caso. El jurado deliberará, y el juez emitirá una sentencia.

DECÁLOGO DEL PERFECTO CUENTISTA

Para comprender las particularidades del cuento desde la poética de Quiroga, es decir, de cómo él lo entiende, ofrecemos su *Decálogo del perfecto cuentista* (1927).

1. Cree en el maestro (Poe, Maupassant, Kipling, Chejov) como en Dios mismo.
2. Cree que tu arte es una cima inaccesible. No sueñes en dominarla. Cuando puedas, lo conseguirás sin saberlo tú mismo.
3. Resiste cuanto puedas a la imitación, pero imita si el influjo es demasiado fuerte. Más que cualquier otra cosa, el desarrollo de la personalidad es una larga paciencia.
4. Ten fe ciega no en tu capacidad para el triunfo, sino en el ardor con que lo deseas. Ama a tu arte como a tu novia,

- dándole todo tu corazón.
5. No empieces a escribir sin saber desde la primera palabra adónde vas. En un cuento bien logrado, las tres primeras líneas tienen casi la misma importancia que las tres últimas.
 6. Si quieres expresar con exactitud esta circunstancia: «Desde el río soplaba un viento frío», no hay en lengua humana más palabras que las apuntadas para expresarla. Una vez dueño de las palabras, no te preocupes de observar si son consonantes o asonantes.
 7. No adjetives sin necesidad. Inútiles serán cuantas colas adhieras a un sustantivo débil. Si hallas el que es preciso, él, solo, tendrá un color incomparable. Pero hay que hallarlo.
 8. Toma los personajes de la mano y llévalos firmemente hasta el final, sin ver otra cosa que el camino que trazaste. No te distraigas viendo lo que ellos no pueden o no quieren ver. No abuses del lector. Un cuento es una novela depurada de ripios. Ten esto por una verdad absoluta aunque no lo es.
 9. No escribas bajo el imperio de la emoción. Déjala morir y evócala luego. Si eres capaz entonces de revivirla tal cual fue, has llegado en arte a la mitad del camino.
 10. No pienses en los amigos al escribir, ni en la impresión que hará tu historia. Cuenta como si el relato no tuviera interés más que para el pequeño ambiente de tus personajes, de los que pudiste haber sido uno. No de otro modo se obtiene la vida en el cuento.

Tras la lectura del decálogo, dividiremos la clase en diez grupos y distribuiremos los diez consejos de Quiroga sobre el cuento. Cada grupo podrá redactarlo de nuevo, añadiendo y quitando lo que crea necesario, para presentarlo a toda la clase. De esa forma, se redactará un nuevo decálogo, desde las ideas y sugerencias del propio alumnado, que se comparará con el de nuestro autor.

DESPUÉS

DE LA LECTURA

EL DETECTOR DE VALORES

Ofrecemos un listado de valores para que cada alumno los relacione con el cuento o los cuentos correspondientes. Se entiende que de cada historia se pueden desprender varios. De la misma forma, puede haber valores repetidos en los diversos cuentos. Posteriormente, se comentarán en clase.

Afecto, amistad, colaboración, convivencia, coraje, defensa de la naturaleza, fidelidad, generosidad, gratitud, integración, laboriosidad, libertad, precaución, solidaridad, voluntad.

ENTRE UNOS CUENTOS Y OTROS

A continuación, ofrecemos una actividad para aquellos alumnos que hayan leído la segunda parte de este libro: Otros cuentos. Se trata de que establezcan diferentes relaciones entre ellos, para profundizar más en su contenido. Por ejem-

plo, *La tortuga gigante* y *El paso del Yabebirí* se relacionan porque, en ambos, los animales (tortuga o rayas) se esfuerzan para salvar a un hombre bueno al que, de una forma u otra, tienen mucho que agradecer.

Les proponemos a los alumnos que busquen las relaciones en los siguientes cuentos, basándose en el ejemplo anterior:

La insolación y Yaguaí

La abeja haragana y El potro salvaje

El loro pelado y La gama ciega

La guerra de los yacarés, Anaconda y El regreso de Anaconda

Hay algunos cuentos que han quedado sin relacionar. Ahora les toca a los alumnos decir cuáles son y buscar sus vínculos con otros relatos.

EL ARTE DE DESCRIBIR

Cuentos de la selva está lleno de descripciones excelentes. Sugeriremos a los alumnos que señalen las que más les hayan gustado: sobre un paisaje, un animal y un hombre. No es necesario que copien los fragmentos; basta con que anoten el número de página en la que aparecen.

¿POR QUÉ SON ASÍ?

Las medias de los flamencos participa de las características de los cuentos etiológicos en lo que trata de darse explicación de un fenómeno natural. Quiroga ha imitado aquí a su admirado Kipling, entre cuyos cuentos abunda este tipo de narración, para explicarnos el color rosado de esas zancudas. Ahora, emulando a

Quiroga, les sugeriremos a los alumnos que cuenten, en pocas líneas, por qué las serpientes no tienen orejas.

EL DIÁLOGO AMISTOSO

En el entrañable relato *Historia de dos cachorros de coatí y dos cachorros de hombre* se establece una relación amistosa y familiar entre unos niños y unos coaticitos. Propondremos a los alumnos que inventen un diálogo entre esos personajes eligiendo, por ejemplo, el momento en el que el segundo coatí ocupa el lugar de su hermano muerto en la jaula y se encuentra esa mañana con sus amigos los niños de la casa.

¿QUIÉN ES MÁS PELIGROSO?

La protagonista que Quiroga presenta en *El regreso de Anaconda* es la boa de 10 metros y 30 años, ya en la plenitud de su vida, pero es también la que se encuentra ante una terrible adversidad: la sequía originada por la desmesurada explotación humana. Anaconda es la boa firme y poderosa frente a las víboras y los demás habitantes de la selva, la que organiza la espera de la inminente crecida del río, la que incluso defiende al hombre moribundo aun a riesgo de ser considerada por los demás como una traidora y la que, finalmente, será la víctima del ser humano al que ella había defendido.

Después de comentar, entre todos, el contenido del relato, se intentará atenuar el tono trágico del mismo, cambiando el desenlace de forma personal.

EL PERSONAJE «ENTROMETIDO»

Supongamos que en medio de la batalla que se entabla entre las rayas y los tigres que pretenden cruzar el río Yabebirí, aparece de pronto el tigre Juan Darién, que no es un tigre salvaje como los otros, sino que se ha criado entre los hombres. Ante esa hipótesis en la que se encuentran personajes de distintos cuentos, propondremos a los alumnos recrear un fragmento imaginario en el que intervenga Juan Darién en la historia de *El paso del Yabebirí*.

BESTIARIO

En primer lugar, comentaremos con los alumnos que, en la Edad Media, se llama-

ban así las colecciones de animales, reales o imaginarios, que ilustraba un magnífico miniaturista, normalmente llamado Beato, y donde se describía al animal y se decía el lugar en el que vivía y otras cosas de interés. Propondremos a los alumnos que inventen y describan algunos animales quiméricos combinando fragmentos de las ilustraciones del libro. Se puede seguir este pequeño esquema:

Nombre del animal

Descripción

Hábitat

Reproducción

A continuación, realizarán las ilustraciones respectivas.